

Juan Mantovani
Lafinur 3121

opims se eb onyda osoutois nU

Buenos Aires, 22 de agosto, 1953.

Señor José Ferrataer Mora

BRYAN MAWR, COLLEGE. Bryn Mawr, Pa.

Querido amigo:

Con esta carta despacho también parte de mis Obras Completas, de las ya publicadas, muy pocas, y de las por aparecer, que serán innumerables. Si usted quiere suscribirse a las primeras saldrá ganando. Le dejarán tiempo para las otras obras de los otros autores. Pero creo que si se suscribe a las segundas acaso tenga que renunciar a toda otra lectura, pues apenas le dejarán tiempo para que usted pueda seguir su serie numerosa y las renovaciones periódicas del Diccionario en donde algún día, por acto de justicia, figuraré aunque usted se oponga. Le envío lo más malo que he publicado, para no crearle complejos. Vá mi primer libro en una 4a. edición y otro en 3a. Creo que allí podrá dar con algunos temas de filosofía de la educación, elementalmente tratados. Le debo la bibliografía de otros autores, que le prometí y le mandaré dentro de algunos días. Estoy preparando un trabajo para una inexistente Academia de Ciencias de la que me han hecho miembro y en donde me encuentro siempre con los dos Romero y otras figuras ilustres de las ciencias y las letras argentinas, contemporáneas unas, históricas otras y las demás prehistóricas. Mi trabajo lo leeré a fines de setiembre y lo titularé "Problemas contemporáneos de Filosofía de la Educación".

Días pasados, reordenando mi biblioteca me he encontrado con tantos libros suyos que me propongo enviarle un índice inventario, para ver si falta alguno de su breve producción. Lo cierto es que, los que todavía no he leído, tendré que hacerlo pronto, antes que me llegue una carta suya pidiéndome impresiones sobre los mismos. Deme tiempo, porque tengo que leer antes a otro amigo, que me insistió por carta el deseo de conocer mi opinión. Yo ya preparé los elogios, pero no sé si coinciden con el contenido del libro.

Me escribió reiteradas veces Sánchez Reulet y ha cumplido su promesa de enviarme las publicaciones de la Unión Panamericana. Me pide que le mande un artículo para Panorama, pues no desea que falten los nombres más destacados del extremo sur del continente.

El 25 de este mes viaja a ésa la profesora Ana María Barrenechea, gran amiga mía y de Fryda. Lleva una carta mía para usted. Aunque ya es una persona de gran cultura y de prestigio entre nosotros, vá becada para seguir estudios relativos con la filología castellana. La carta está seriamente escrita porque creo que ése es el tono con que ella debe tratarlo a usted. Ahora, mida usted la responsabilidad que me he echado encima y ajuste su conducta a ello: esta amiga pensaba ir con su beca a Europa, pero tanto y tan encendidamente le hablé de usted, que desvió la ruta y decidió ir sin más ni más a Bryn Mawr, donde cursará los estudios de filología y a la vez conocerá a un Filósofo con apariencia de monje medieval y mente griega. Haga un esfuerzo y trate de hacerme quedar bien.

Olvidaba decirle que en el mismo envío de mis libros vá "Fábula del niño en el hombre" de Fryda, que le prometí estando en Puerto Rico. Ella se lo dedica con mucho gusto, pero se guarda de pedirle opinión. Es modesta, aparentemente.

Mi amigo Ferrater: lo recuerdo siempre, y en esta simpatía y amistad me acompaña Fryda, por lo que, usted que tiene siempre tan poco que hacer y se pasa los días en la soledad de Bryn Mawr procurando al-

Un pretexto para llenar las horas, podría escribirme muy pronto, pues me complace recibir sus cartas.

Un afectuoso abrazo de su amigo

Buenos Aires, 22 de agosto, 1953.

Juan Matoran

Señor José Ferrater Mora

BRUNNEN, COLLEGE, BRYN MAWR, PA.

Querido amigo:

Con esta carta despacho también parte de las cartas que se-
-pletas, de las ya publicadas, muy pocas, y de las por aparecer, que se-
-rán numerosas. Si usted quiere suscribirse a las primeras así que sa-
-nando. Le dejaré tiempo para las otras obras de los otros autores. Pero
-creo que si se suscribe a las segundas cosas tenga que renunciar a toda
-otra lectura, pues apenas le dejaré tiempo para que usted pueda seguir
-un serie numerosas y las renovaciones periódicas del Diccionario en donde
-algún día, por caso de justicia, figuraré aunque usted se oponga. Le en-
-vijo lo más malo que he publicado, para no crearle complejos. Va mi primer
-libro en una 4a. edición y otro en 3a. Creo que allí podrá dar con algu-
-nos temas de filosofía de la educación, elementalmente tratados. Le de-
-la bibliografía de otros autores, que le prometí y le mandaré dentro de
-algunos días. Estoy preparando un tratado para una inexistente Academia
-de Ciencias de la que me han hecho miembro y en donde me encuentro aien-
-pre con los dos Romero y otras figuras ilustres de las ciencias y las le-
-tras argentinas, contemporáneas unas, históricas otras y las demás trahis-
-tóricas. Mi tratado lo leeré a fines de setiembre y lo titularé "Proble-
-mas contemporáneos de filosofía de la Educación".

Días pasados, reordenando mi biblioteca me he encontrado
-con tantos libros suyos que me propongo enviarle un índice inventario,
-para ver si falta alguno de su breve producción. Lo cierto es que, los
-que todavía no he leído, tendré que hacerlo pronto, antes que me libere
-una carta suya pidiéndome impresiones sobre los mismos. Deme tiempo, por-
-que tengo que leer antes a otro amigo, que me instaló por carta el deseo
-de conocer mi opinión. Yo ya preparé los elogios, pero no sé si coinciden
-con el contenido del libro.

Me escribió reiteradas veces Sánchez Reulet y ha cumplido
-su promesa de enviarme las publicaciones de la Unión Panamericana. Me di-
-je que le mande un artículo para Panorama, pues no deseo que falten los
-nombres más destacados del extremo sur del continente.

El 25 de este mes viajé a casa la profesora Ana María Barre-
-neches, gran amiga mía y de Fryda. Lleva una carta mía para usted. Aunque
-ya es una persona de gran cultura y de prestigio entre nosotros, va de cada
-para seguir estudios relativos con la filología castellana. La carta está
-seriamente escrita porque creo que es el tono con que ella debe tra-
-tarlo a usted. Ahora, miha usted la responsabilidad que me he echado en-
-cima y a juste su conducta a ello: esta amiga pensaba ir con su boca a En-
-ropa, pero tanto y tan encendidamente le hablé de usted, que desistió la
-ruta y decidió ir sin más ni más a Bryn Mawr, donde cursará los estudios
-de filología y a la vez conocerá a un filólogo con experiencia de monje
-medieval y mente crítica. Haga un esfuerzo y trate de hacerme quedar bien.

Olvídala decirle que en el mismo envío de mis libros va
-"Fábula del niño en el hombre" de Fryda, que le prometí estando en Puer-
-to Rico. Ella se lo dedica con mucho gusto, pero se guarda de pedirle
-opinión. Es modesta, aparentemente.

Mi amigo Ferrater: lo recuerdo siempre, y en esta simpatía
-y amistad me acompaña Fryda, por lo que, usted que tiene siempre tan po-
-co que hacer y se pasa los días en la soledad de Bryn Mawr procurando al-